
FOLKETINGET



Europaudvalget

Til: Udvalgets medlemmer og stedfortrædere

Dato: 20. juni 2011

Foreløbigt referat af Europaudvalgets møde 27/5-11

Til brug for Europaudvalgets møde torsdag den 23. juni 2011, hvor økonomi- og erhvervsministeren skal forelægge forordningen om statuten for det europæiske selskab og udmøntningen af forstærket samarbejde på patentområdet, fremsendes det foreløbige referat fra Europaudvalgets møde den 27. maj 2011, hvor begge sager blev forelagt.

Med venlig hilsen

Mette Nielsen,
Det Internationale Sekretariat

1. Forslag til Rådets forordning om statuten for det europæiske selskab

- *Politisk enighed*

KOM (2008) 0396

Rådsmøde 3094 – bilag 2 (samlenotat side 2)

KOM (2008) 0396 – bilag 2 (grundnotat af 19/9-08)

KOM (2008) 0396 – bilag 3 (supplerende grundnotat af 24/10-08)

KOM (2008) 0396 – bilag 4 (økonomi- og erhvervsministerens talepapir vedr. teknisk gennemgang af forordningen)

KOM (2008) 0396 – bilag 5 (henvendelse af 18/11-09 fra LO)

KOM (2008) 0396 – bilag 6 (henvendelse af 1/12-09 fra FTF)

Udvalgs-mødereferater:

EUU alm. del (09) – bilag 158 (side 346 FO, forhandlingsoplæg forelagt EUU 27/11-09)

EUU alm. del (08) – bilag 138 (side 411, behandlet i EUU 28/11-08)

EUU alm. del (072) – bilag 463 (side 1296, referat af samråd med økonomi- og erhvervsministeren 19/9-08)

Small business act:

KOM (2008) 0394 – bilag 2 (grundnotat af 18/7-08)

Økonomi- og erhvervsministeren: Den første sag, som jeg nævner til orientering, vedrører statuten for det europæiske private selskab, også benævnt SPE'en.

Sagen har tidligere været forelagt udvalget den 27. november 2009 til forhandlingsoplæg.

På rådsmødet den 4. december 2009 tilkendegav Tyskland indledningsvis, at de ikke kunne støtte det foreliggende kompromis. Det daværende formandskab fandt derfor ikke grundlag for at fortsætte drøftelserne om forslaget på rådsmødet, idet en vedtagelse af forslaget kræver enstemmighed i Rådet.

Forhandlingerne har siden da ligget stille.

Den manglende fremdrift skyldes, at man ikke har kunnet blive enige om spørgsmål om kapitalkrav, sammenfald mellem registreret hjemsted og administrativt hovedsæde samt regler om medbestemmelse for medarbejderne.

Forhandlingerne er nu under ungarsk formandskab blevet genoptaget på baggrund af blandt andet tysk bevægelse på spørgsmålet om medarbejdernes medbestemmelse.

Forhandlingsresultatet om kapitalkravet ved oprettelse af et europæisk anparts-selskab fra 2009 er opretholdt. Kapitalkravet er i forslaget fastsat til 1 euro, dog således at medlemsstaterne nationalt kan fastsætte et højere krav op til 8.000 euro, hvilket svarer til ca. 60.000 kroner.

Hvad angår spørgsmålet om sammenfald mellem registreret hjemsted og administrativt hovedsæde er bestemmelserne herom nu udeladt af kompromisteksten. Her gælder i stedet medlemsstaternes nationale regler om anpartsselskaber.

De foreliggende løsningsforslag på kapitalkrav og det, at spørgsmålet om hjemsted er taget ud, er helt i overensstemmelse med det, regeringen har arbejdet for i forhandlingerne.

Det tredje spørgsmål om medarbejdernes medbestemmelse er traditionelt en problemstilling, der giver anledning til debat i Rådet.

Regeringen har i overensstemmelse med forhandlingsoplægget fra 2009 arbejdet for, at forslagets bestemmelser om medbestemmelse som udgangspunkt baserer sig på de allerede gennemførte retsakter, der regulerer området.

Regeringen har endvidere lagt vægt på, at forslagets bestemmelser bidrager til at sikre medarbejdernes eksisterende rettigheder på området og modvirker, at disse omgås.

Regeringen er meget tilfreds med, at det fortsat er de nationale regler for medbestemmelse, der finder anvendelse. Det betyder, at medarbejdere i europæiske anpartsselskaber registreret i Danmark har ret til medbestemmelse efter danske regler.

For et europæisk anpartsselskab registreret i et andet land med en underafdeling i Danmark gælder der en tærskelværdi for, hvornår der er adgang til medbestemmelse for medarbejderne. Ifølge det nuværende forslag er denne tærskelværdi 500 medarbejdere. Regeringen arbejder her for, at der er mulighed for medbestemmelse ved 250 medarbejdere.

I dag er det sådan, at danske ansatte i et udenlandsk firma med aktiviteter i Danmark via en filial ikke har krav på medbestemmelse. Det gælder uanset antallet af ansatte i filialen i Danmark, og uanset hvor stor en del af selskabets samlede ansatte der arbejder i Danmark.

Regeringen arbejder derudover fortsat på, at der ved flytning af et selskabs hjemsted fra et land med nationale regler for medbestemmelse, f.eks. Danmark, til et land uden, f.eks. Italien, sikres overførsel af allerede velerhvervede rettigheder.

Regeringen havde foretrukket det tidligere kompromis fra 2009, og det er usikkert, om der kan opnås politisk enighed om sagen på selve rådsmødet.

Regeringen vil således i tråd med forhandlingsoplægget fra 2009 arbejde for den bedst mulige løsning vedrørende blandt andet medbestemmelse.

FO 3. Udmøntning af forstærket samarbejde på patentområdet

- *Politisk drøftelse*

KOM (2011) 0215 og KOM (2011) 0216

Rådsmøde 3094 – bilag 2 (samlenotat side 20)

Oversættelsesordning:

KOM (2010) 0350 – bilag 1 (grund- og nærhedsnotat af 21/7-10)

EUU alm. del (09) - bilag 554 (uformelt referat af fællesmøde med kommissær Barnier)

Udvalgsmødereferater:

EUU alm. del (10) – bilag 94 (side 206 FO, forhandlingsoplæg forelagt EUU 5/11-10)

EUU alm. del (10) – bilag 93 (side 1653, behandlet i EUU 1/10-10)

Forstærket samarbejde:

KOM (2010) 0350 – bilag 2 (henvendelse af 26/11-10 fra Dansk Erhverv)

Udvalgsmødereferater:

Side 476 FO (forhandlingsoplæg forelagt EUU 3/12-10 som lukket punkt)

Økonomi- og erhvervsministeren: Denne sag drejer sig om udmøntningen af det forstærkede samarbejde på patentområdet.

Jeg forelægger de to forslag om henholdsvis enhedspatentet og den tilhørende oversættelsesordning med henblik på nyt samlet forhandlingsoplæg, da der er tale om to nye forslag.

Formandskabet har sat de to forslag på dagsordenen for det kommende rådsmøde til politisk drøftelse.

Det forventes, at Rådet kan nå til politisk enighed om enhedspatentet og den tilhørende oversættelsesordning under ungarsk formandskab.

FO Forslagene baserer sig på de allerede opnåede kompromisser i sagen fra 2009 og 2010. Der er tale om to nye forslag, da Italien og Spanien ikke er omfattet af forslagene. Regeringen har været med til at iværksætte det forstærkede samarbejde på området og støtter forslagene.

Jeg vil kort nævne de vigtigste spørgsmål i forhandlingerne.

For det første er regeringen glad for, at selv om vi skulle nå til enighed om enhedspatentet allerede inden for den kommende tid, vil det først finde anvendelse, når der er fundet en løsning på domstolssystemet. Det synes vi fra regeringens side er positivt, fordi det er med til at holde momentum i forhold til at nå en domstolsløsning.

For det andet mener regeringen, at der i kompromisforslaget fra formandskabet er fundet en fornuftig og balanceret løsning på spørgsmålene vedrørende gebyrer, der tager hensyn til alle parter, således at såvel danske som europæiske patentansøgere sikres hurtig og billig adgang til et effektivt patentsystem.

For det tredje er der nu fundet en balance vedrørende oversættelsesordningen, som alle kan acceptere.

Der lægges op til, at patentansøgninger kan indleveres på alle EU-sprog, men at ansøger i forbindelse med indleveringen skal sørge for en oversættelse til engelsk, tysk eller fransk med henblik på sagsbehandling. Udgifterne til denne oversættelse får ansøgeren refunderet.

For så vidt angår de øvrige, mere tekniske ting om oversættelse, overgangsordning og maskinoversættelse vil jeg henvise til samlenotatet og til vores drøftelser her i udvalget de sidste par gange.

Vi havde foretrukket, at oversættelseskravene var mere begrænsede. Men det afgørende er, at løsningerne ikke i væsentligt omfang medfører større omkostninger for patentsystemets brugere generelt.

Der er bred opbakning til sagen, og jeg er glad for denne udvikling. Vi vil i det lys strække os til det yderste for at komme i mål med sagen til gavn for virksomhederne i EU.

Pia Adelsteen gik ind for det europæiske patent under dagsordenens punkt 3, men det undrede hende, at der også var noget om en ny europæisk domstol under dagsordenens punkt 6, idet hun tilføjede, at nye europæiske domstole ikke lige var hendes kop te. Derfor ville hun gerne have specificeret, hvad det er, Europaudvalget skal give mandat til.

Hun syntes, det var udmærket, at man havde fundet et kompromis med hensyn til oversættelsesordningen.

Pia Olsen Dyhr støttede regeringens forhandlingsoplæg, som lå inden for det tidligere givne mandat.

Kim Mortensen kunne støtte regeringens forhandlingsoplæg, herunder specielt kompromiset vedrørende oversættelsesordningen, hvor han var glad for, at der var kommet et gennembrud.

Lone Dybkjær håbede, det europæiske patent omsider kunne komme igennem. I øvrigt mente hun, det ville være en fordel, om man kun havde ét teknisk arbejdssprog i EU. Det mente hun ville være bedre end maskinoversættelser, som ikke altid er lige sublime.

Per Clausen henviste til, hvad han tidligere havde sagt om det europæiske patent, som Enhedslisten er imod.

Økonomi- og erhvervsministeren svarede Pia Adelsteen, at mandatet kun vedrørte patentet og sprogordningen, ikke domstolssystemet. Der er stadig diskussion om domstolssystemet, idet det ikke bliver en EU-domstol, men kun en domstol, som omfatter de lande, der har indført et forstærket samarbejde

på patentområdet. På baggrund af tidligere drøftelser er det forventningen, at den nye europæiske patentdomstol vil skulle håndtere sager om de europæiske patenter – både de eksisterende og de nye. Der vil i udgangspunktet ikke være tale om kompetenceoverdragelse i forhold til de nye patenter. Der vil ikke ske nogen forskydninger i forhold til de nationale patenter, som fortsat skal bedømmes af danske domstole. Der vil formentlig været tale om kompetenceoverdragelse i forhold til spørgsmålet om almindelige europæiske patenter gyldighed, som fremtidig skal afgøres af den europæiske domstol.

Økonomi- og erhvervsministeren var enig med Lone Dybkjær i, at vi – som Cato – burde sige: "I øvrigt mener jeg", at vi bør have ét teknisk arbejdsprog i EU.

Formanden konkluderede, at der ikke var konstateret et flertal imod regeringens forhandlingsoplæg, idet kun Enhedslisten havde ytret sig imod det.